



AIR NAVIGATION SERVICES OF SWEDEN

AIP SUPPLEMENT
SWEDEN

AIP SUP
37/2013
30 AUG

LFV, SE-601 79 NORRKÖPING. Phone +46 11 19 20 00. Fax +46 11 19 25 75. AFTN ESKLYAYT

All times in UTC

**TILLFÄLLIGA RESTRIKTIONSOMRÅDEN ÖVER
STOCKHOLM 4-5 SEP 2013**

Med anledning av ett Statsbesök upprättas två tillfälliga restriktionsområden över Stockholm.

Ett yttre område som omfattar stora delar av Stockholm TMA och ett inre område innefattande Arlanda CTR och Bromma CTR samt området mellan kontrollzonerna.

Restriktionsområde YTTRE:

601758N0181247E-601558N0183317E-595258N0185049E-594058N0185947E-593558N0191625E-591518N0185806E-584509N0182726E-583459N0175558E-583659N0172725E-585758N0172428E-585843N0171324E-590043N0164228E-592431N0165545E-594158N0170548E-595620N0165328E-601358N0173548E-601758N0181247E.

Gräns i höjded/ Vertical limits:

FL 180
GND

Upprättat/Established:

4 SEP 0600 – 5 SEP 1100

Restriktioner:

- Flygning får endast ske enligt i förväg inlämnad färdplan med tilldelad individuell transponderkod, dock får flygning ej ske med nedanstående typer av luftfartyg eller verksamheter.
- Dubbelriktad radiokommunikation med berört ATS/ATC ska upprätthållas under hela flygningen.
- Aktivering av färdplan ska ske före start om start sker från plats utan ATS.

Följande typer av luftfartyg är **inte** tillåtna inom området:

Segelflyg, ultra lätta flygplan, hängflyg och liknande luftfartyg, varmluftsballong eller UAS/UAV.

Följande verksamhet är **inte** tillåten:

Skolflygning, upprepade start och landning, övningsinflygningar, avancerad flygning, fallskärmshoppning samt bruksflyg exklusive flygräddningstjänst.

**TEMPORARY RESTRICTED AREAS OVER
STOCKHOLM 4-5 SEP 2013**

On the occasion of a State visit, two temporary restricted areas have been established over Stockholm.

One outer area comprises major parts of Stockholm TMA and one inner area which include Arlanda CTR and Bromma CTR and the area between the control zones.

Restricted area OUTER:

601758N0181247E-601558N0183317E-595258N0185049E-594058N0185947E-593558N0191625E-591518N0185806E-584509N0182726E-583459N0175558E-583659N0172725E-585758N0172428E-585843N0171324E-590043N0164228E-592431N0165545E-594158N0170548E-595620N0165328E-601358N0173548E-601758N0181247E.

Gräns i höjded/ Vertical limits:

FL 180
GND

Upprättat/Established:

4 SEP 0600 – 5 SEP 1100

Restrictions:

- Flight must be conducted in accordance with a pre-flight filed flight plan and with an individually assigned transponder code.
- Two-way radio communication with the appropriate ATS/ATC is mandatory during the entire flight.
- The flight plan must be activated before flight if departing in uncontrolled airspace.

The following types of aircraft are **not** permitted within the area:

Gliders, ultralight aircraft, hang gliders and similar aircrafts, hot air balloons or UAS/UAV.

The following activity are **prohibited**:

School flight, repeated touch and go landings, approaches in training purpose, aerobatics, skydiving and aerial work, SAR excluded.

Restriktionsområde INRE:**Restricted area INNER:**

594858N0174648E-594858N0175956E-594858N0181047E-594628N0181517E-
593758N0181917E-592341N0182622E-590958N0182027E-590956N0175348E-
591458N0174448E-591928N0174449E-591928N0174148E-592158N0174148E-
592158N0174448E-592628N0174448E-593328N0174148E-594858N0174648E.

Gräns i höjded/ Vertical limits:

FL 180
GND

Upprättat/Established:

4 SEP 0600 – 5 SEP 1100

Restriktioner:

Flygning inom området är ej tillåten med undantag av polisflyg, svenskt militärflyg samt reguljärt flyg/fraktflyg till och från Stockholm/ Arlanda och Stockholm/Bromma med i förväg inlämnad ICAO färdplan och genomförd säkerhetskontroll enligt ICAO standard.

För ambulansflygning och SAR inhämtas tillstånd från Stockholm ACC tel. 08-585 547 00.

För affärsflyg till och från Stockholm/Arlanda och Stockholm/Bromma gäller generellt förbud. Vid särskilda behov som är direkt kopplade till statsbesöket kan undantag medges efter tillstånd från polisen.

Tel:
010 569 04 62
070 633 24 29 dagtid
076 138 80 30 nattetid

Undantag från restriktionerna i yttre och inre området får lämnas av Rikskriminalpolisen.

Förseningar för tillåten flygtrafik till Stockholm/ Arlanda och Stockholm/Bromma kan förekomma med anledning av besöket.

Restrictions:

Flights within the area are **prohibited** with the following exceptions:
Aircraft on police mission, Swedish Military aircraft, scheduled flights/cargo-flights to or from Stockholm/Arlanda and Stockholm/Bromma with a pre-filed ICAO flightplan and a completed security check in compliance with ICAO standard.

Ambulance flight and SAR must obtain permission from Stockholm ACC phone: +46 (0)8 585 547 00.

Business aviation to and from Stockholm/Arlanda and Stockholm/Bromma are prohibited. Exemption may be granted for flights connected with the State visit. Permission must be obtained from the police.

Phone:
+46 (0)10 569 04 62
+46 (0)70 633 24 29 day time
+46 (0)76 138 80 30 night time

Exemption from the restrictions in outer and inner area may be granted by the National Swedish Police Board.

Due to the visit delay may occur for the permitted traffic to Stockholm/Arlanda and Stockholm/Bromma

– SLUT / END –

